

# Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR

4 DICIEMBRE 1971

267



Diciembre 8

Foto J. JUAN

## Inmaculada

SIN MANCHA  
Y CON INGENUIDAD

UN ARTICULO DEL P. TORTAJADA

"AI, QUAAQUIN...!"

## LLEGO EL DISCO

UN AUTENTICO FESTIVAL  
DE MANACORINIDAD, UN  
EXITO TOTAL



Foto M.  
AGUILO

# MAJORICA HEUSCH

Antes

INDUSTRIA ESPAÑOLA DE PERLAS IMITACIÓN, S. A.

S.A.

**Fabricación de perlas para toda clase de aplicaciones  
collares, pendientes, alfileres**

Via Roma, 52 - Teléfono 26

MANACOR (Mallorca)

Dirección Telegráfica:

PERLAS



Marcas de Fábrica:

INDRA

Y

**MAJORICA**  
HEUSCH

OFICINAS DE VENTA:

**Industrias Heusch Reunidas,  
S. A.**

Numancia, 45

BARCELONA

## PERLAS MANACOR, S.A.

### PERMASA

**Distribuidores de  
PERLAS MAJORICA  
para Baleares**

*Fabricantes*

*Exportadores*

*Especializados en bisutería fina*

*Toda clase de fantasía en perlas*

Rector Rubí, 8 - 10

**MANACOR**

Teléfono 142 (3 ls.)

ANIS SECO :: HIERBAS ROS :: PALO ROS  
RON BLANCO :: GIN DON JUAN . . .

ESPECIALIDADES DE

# Licores ROS



Nueva, -30 - MANACOR



Con una nueva y espléndida dimensión musical de Manacor

discos  
de

“AI QUAQUIN...!”

“HISPAVOX”

DE VENTA EN

*S'Alicorn*

PLAZA JOSE ANTONIO - MANACOR

CONOZCA A MANACOR  
 PERO... A TRAVES DE  
 .....

PERLAS Y CUEVAS  
 REVISTA DE MANACOR

**REUS**

**EXPOSICION  
 EN MANACOR**

**AUSTIN 1300**

**Mini  
 en 5 versiones**

**MG 1300**



FURGONETAS **DKW**  
 con motor Mercedes Benz

**MANACOR**  
 PASEO ANTONIO MAURA  
 (esquina San Juan). Tel. 35

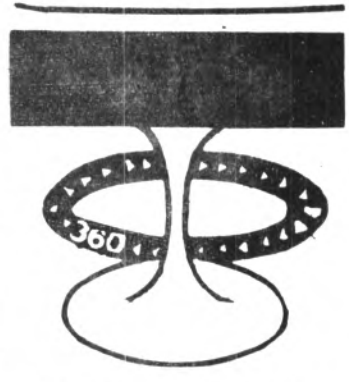
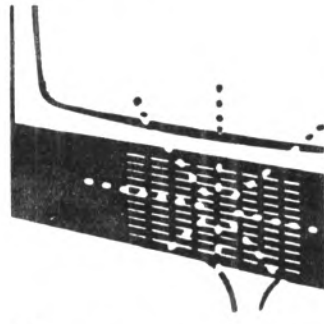
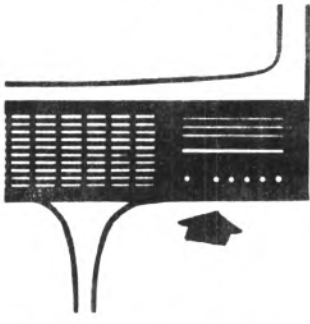


lanas  
**Torredemer**

De venta en  
**MERCERIA  
 CASA ANTONIA**  
 JUAN SEGURA, 15  
**Manacor**

Si el café es Samba...  
 ¡Qué importa la Cafetera!

president



1. Suave elegancia, en maderas nobles, que harán resaltar aún más la moderna decoración de su sala de estar. Sin duda, el televisor será un bello sueño para sus horas tranquilas.

2. Diseño revolucionario. Nunca estuvieron los mandos en la base del aparato. Sus amistades le alabarán, por su acertada elección. La calidad de los productos AEG es conocida en toda Europa.

3. Total sincronización. Altavoz frontal. El sonido le llegará nítido y sincronizado con la imagen sin molestas resonancias. El fácil manejo y la perfecta visualización de sus mandos dan al televisor una mayor comodidad.

4. Soporte giratorio. Ya puede Vd. dirigir el televisor a su sillón favorito adaptándole un soporte giratorio. Evite mirar oblicuamente: pierde Vd. imagen.

**AEG**  
**TELEFUNKEN**

Delegación Oficial:  
 PLAZA IGLESIA N.º 2  
 TELEFONO 748  
 MANACOR



# MAHARISHI MAHESH YOGI

No sé si hemos llegado a entender el hecho de que uno de los primeros filósofos de nuestros días esté en tierras de Manacor, o si, por el contrario, seguimos ignorándole porque, todavía, no se ha dignado presentarnos todos sus respetos. Nos referimos a Maharishi Mahesh Yogi, de nuevo en Calas de Mallorca -Calas de Mallorca, S'Hospitalet, Manacor- desde dos meses atrás. Y con él, cerca de un millar de personas más.

No deja de resultar curiosa nuestra posición ante la presencia de un hombre cuya poderosa personalidad está conmocionando los ámbitos universitarios de Centroeuroa y las dos Américas - a nivel de estudiantes y a nivel de profesorado - y que, además, llega a nuestra tierra bajo el patronazgo de uno de los más firmes organismos culturales de hoy; la UNESCO. No deja de ser extraño que sigamos inhibiéndonos siquiera del superficial "conocimiento" de un hombre cuyas diarias lecciones en tierras de Manacor son filmadas en "video", sin omitir detalle, y enviadas, también día a día, a las Universidades de EE. UU. No queda muy clara, tampoco, nuestra despreocupación por un hombre al que la NASA ha suplicado la "preparación síquica" de todos los tripulantes de las naves espaciales a partir del próximo lanzamiento.

Desde luego, nos resistimos a creer que la peculiar y hábil escenografía que rodea a Maharishi sea suficiente para seguir marginándolo de nuestro concepto de la seriedad. Suponerlo fuera poner en entredicho toda una capacidad de comprensión, la aceptación de costumbres de países lejanos - por otra parte, tan admitidas por nosotros - como, en esta ocasión, las del legendario Tibet, "techo del mundo" y "tierra del pensamiento". Calibrar la importancia de un hombre por aquello que le rodea, por lo que ha devenido en costumbre en torno a su jerarquía - no impuesto a capricho, sino con tradición de milenios - sería un absurdo difícil de admitir en un ambiente de civilización.

Sin embargo, pasado el pequeño revuelo de la novedad - un año de ello, ya - Maharishi ha pasado a ser un turista más entre nosotros. Algo que fué "xocant" - como En Quaquín - y que ahora suena por los escaparates de un hotel de ribera mientras uno corre a su quehacer. No. No es eso, precisamente. Entre los surcos de un L. P. se esconden tiempos de lucha, horas y horas de trabajo, largos días de ilusión e incertidumbre. Para que algo gire tras los cristales de un escaparate se han sucedido - lentos, profundos, conscientes - los largos tiempos del silencio, de la preparación, de la convicción. Luego, en cualquier momento llega la sorpresa. Uno sintoniza y suena "algo" desde una primerísima emisora. Uno abre una revista importante y se encuentra con que alguien - bien preparado - habla de Maharishi. Y dice que puede ser cierta su palabra de búsqueda, de reencuentro, de serenidad. Que es importante, difícil, equilibrado. Y se entera uno de que en Suiza inaugura Maharishi un Centro de Invénsigación nuclear y de que en Austria siguen sus cursos las primeras firmas de la intelectualidad, y de que un grupo de Profesores de Oxfort llega a Mallorca sólo para hablar con él...

Y ahí, entre nosotros, la risa, el inefable y olímpico levantar se hombros. El desentendimiento.

Claro que tenemos nuestros problemas. No faltaba más.

## En este número

CAPILLA SIXTINA: 500 AÑOS. Luis Blasco

SIN MANCHA Y CON INGENUIDAD. P. Tortajada

VERSOS PARA UN MUSICO DE SOLER-JOVE. Bergson

LOS ARBOLES, EL BOSQUE Y EL TREN. Bernat Llum

CONVE QUE EN PARLEM Maria-Antonia Oliver

"Status

"STATUS FAMILIAR". J. Durán Amer

CRITICA DE ARTE. Rafael Perelló Paradelo, J. H. Nairon y Martí Binimelis

TENIS. ROT LAVER.

CINE. A. Riera Fullana

**“EMPRESA**

**EJEMPLAR”**



# CAJA IBÉRICA

DE CREDITO COOPERATIVO

**Núm. 11858 Registro Ministerio de Trabajo**  
**Núm. 3 sec. B. Registro Ministerio de Hacienda**

**CAPITAL SOCIAL Y RESERVAS**  
**368.000.000 PESETAS**

Anuncia al público en general la apertura de su

**NUEVA OFICINA EN MANACOR**

Plaza Calvo Sotelo núm. 1

Ofreciendo sus servicios en Baleares, en las siguientes Sucursales:

**PALMA DE MALLORCA - Dirección Regional - Pl. Sta. Eulalia, 24 - 3.º**

(provisional, por obras en Alejandro Roselló, 79 - 81)

<b>MANACOR</b>	Plaza de Calvo Sotelo, n.º 1	<b>PALMA DE MALLORCA</b>	Plaza Santa Eulalia, 14
<b>ALGAIDA</b>	Plaza General Franco, 4	<b>SANTA MARGARITA</b>	José Antonio, 4
<b>ESPORLAS</b>	Avda. Generalísimo, 5	<b>CONSELL</b>	Carretera de Palma, 36
<b>INCA</b>	General Mola, 10	<b>SON FERRIOL</b>	Carretera de la Montaña, 245

93 Sucursales y Agencias en España

**MADRID - BARCELONA - MALAGA - BALEARES - VALENCIA**

## SIN MANCHA Y CON INGENUIDAD

En el corazón humano mora un diminuto arquitecto que trabaja en el interior y, que a la vista de sus esperanzas e ilusiones, diseña los bocetos del amor ideal con el ardiente deseo de que un día pueda contemplarlo y palparlo en una encarnación palpitante.

También lleva Dios dentro de sí el modelo de cuanto ama en el universo. Todas las criaturas por debajo del hombre corresponden necesariamente a un modelo que tiene en su mente. De las personas, sin embargo, debe tener dos imágenes: lo que somos y lo que deberíamos ser. Porque nuestros actos libres dan cabida a una posible desproporción entre el proyecto original y el modo de realizarlo nosotros.

Pero existe una criatura humana de la cual posee una sola imagen por darse en ella una perfecta conformidad entre lo que Dios pensara que fuese y lo que es en realidad: su Madre, María. La melodía musical de su vida es la perfecta interpretación de la partitura original.

Cuando Dios determinó hacerse hombre, nació de una madre que El mismo había elegido antes de nacer. No como la nuestra, aceptada como algo establecido en la historia y que no nos es dado cambiar. Es el primero y único caso en la vida en que el hijo elige la propia madre y en que la madre haya elegido a su hijo.

Si hubiésemos existido antes de nuestra madre, ¿no la habríamos hecho como la mujer

más perfecta del mundo?. ¿A qué, pues, pensar que Dios obrara de manera diferente?. Cuando a Whistler le elogiaron el retrato de su madre, se limitó a contestar: "Ya sabéis lo que pasa: cada cual trata de hacer a su madrecita lo mejor que puede". No he llegado a comprender por qué, a estas alturas, aún encuentra el hombre algún motivo para sonreírse cínicamente de la Inmaculada Concepción, cuando pretende, como moderno pagano que es, haber sido concebido también él sin mancha alguna. ¿Por qué ha de mostrarse tan reticente en atribuir a María lo que se atribuye a sí mismo?.

Supongamos que Dios, al crear de nuevo al hombre (redención) no hubiese creado igualmente una nueva mujer. Se habría insinuado que entendía que la mujer debiera ser siempre esclava del hombre. La Inmaculada Concepción de María es la más espléndida realidad de la parte confiada a las mujeres en la Historia de la Salvación. La Virgen es como toda mujer quisiera ser cuando se mira en el espejo de la vida. Es la mujer con la que todo hombre quisiera desposarse. Es el ideal latente en el sentido de rebelión que toda mujer experimenta cuando el hombre se hace demasiado agresivamente sensual. Es el secreto deseo que toda mujer siente de que la honren y la protejan.

María es el ideal y el amor. Imagen de lo que es posible.

Fr. VICENTE TORTAJADA

## Los árboles, el bosque y el tren

No se si se habrá fijado, amigo lector, que, muy de tarde en tarde, se da el caso de algún que otro anónimo observador que alcanza popularidad dando cuerpo y forma a una elemental idea que, precisamente por elemental, había aflorado ya en muchas mentes, pero había sido desechada por aquello de que a la fuerza tenía que estar no

solamente patentada, por lo fácil, sino que incluso el valor de su producto por los suelos, por haber mediado ya mano de obra japonesa. En fin, que alguien, alguna vez, aún rodeado de árboles, ha visto el bosque.

Pues hoy, este modesto Bernat, ha visto el bosque. Y, desprendido que es uno, en lugar de

cubrir la idea con un resguardo de propiedad, ¡hela aquí al alcance de todos, como el noticiario!

Todos sabemos, aunque necesitemos que nos lo recuerden periódicamente a través de la crónica de sucesos, los peligros constantes que encierran los pasos a nivel de nuestros pecados. Ahora, con la tinta de los resporteros ya seca y las heridas cicatrizadas, permítanme que les recuerde que se llegó a una perfección tal en los accidentes de cruce de vía férrea, que incluso -no sé si sería el último o el penúltimo- la máquina automótrix paró el dos caballos con el pecho, y sin dejarlo tocar el suelo, lo chutó con fuerza y colocación al poste izquierdo, como un Lángara de los mejores tiempos. Se comentó la suerte, se dijo, una vez más, que había que hacer algo, se dejó en mantillas a don quien corresponda y se volvió a hablar de lo que suben las cosas y de lo mal que está el Mallorca. Total, nada. Y sin apuntar ninguna solución.

Yo, personalmente, conozco un amigo que fué auténtico personaje de uno de estos desequilibrados combates. Afortunadamente salió con las justas magulladuras para poder contarle y presumir de vencedor. Dicen las malas lenguas que, desde entonces, el tren al llegar al cruce que no hemos citado y que es uno de los mejores, estratégicamente hablando,

frena su marcha, se detiene, otea, y al percatarse de que no está el buen amigo con su moto, respira, da un silbido agudo y fuerza la marcha para dejar rápidamente el peligro. Y de ahí la idea...

Si señores. Si no hay posibilidades de automatizar los pasos a nivel -automatización que ya existía por lo que hemos visto en T. V. en los trenes aldeanos de la "infancia" de Katherine Hepburn- y si no existen recursos para construir estos pasos elevados que ahora tanto se llevan, ¿porqué no se le coloca un STOP de vivo color al mismo tren en los cruces con calles y carreteras?. Al fin y al cabo es una parada preventiva carrilense en lugar de equis paradas de precaución automovilística. Así, con un sólo movimiento del cabo instructor quedaría desfilando tranquila y disciplinadamente todo el batallón. Y no perdería respeto el tren como tren. Al revés, para remarcar aún más la figura del "diferent", se podrían aprovechar los segundos de deferencia para obsequiar con postales y pitos a los de matrícula con fondo negro y siglas de aluminio. Siempre quedarían mejor estas "relaciones públicas" que no el retador silbido que precede al retador "fúúúú..." del aire cortado por la mole metálica. Y para el que quiera chocar con el tren, se dejan un par de vagones viejos en vía muerta.

Porque es lo que decían dos "homes de seny" tomando el sol en uno de los bancos presididos por la pornográfica morena del farol; y lo voy a transcribir en vernáculo para que no pierda ningún matiz:

- I a tú que te pareix; que si tenguess dues fàbricas, una a cada part de carretera, i les volguessis dúu amb es mateix contador, ¿qué te deixarien crusar s'asfalt pe'n terra, amb fils pelats, maldament pintassis una creu de San Andreu que digués "ojo al voltaje - cables sin protección"?

- Ala, vés, home! Aixó ja es més que sarcàsme!. Aixó es sarcàsme i San Damià!

BERNAT LLUM

## Extenso surtido en TRAJES DE FIESTA

Boutique  
*ellas*



4 Septiembre n.º 7 - MANACOR

## PERLAS Y CUEVAS

### Omisión

En el reportaje que sobre el edificio levantado para la Compañía Telefónica, publicábamos en nuestro pasada edición, donde se hacía mención del señor Aparejador de la obra, debía decirse: "El Aparejador de esta obra ha sido D. Pedro Riera Alcover, con la colaboración de los Aparejadores D. Antonio Martorelly D. Guillermo Caldentey".



# "AI, QUAQUIN!"

## LA ALEGRIA DE UN DISCO

Si, llegó el disco. Llegó la feliz iniciativa de Antonio Parera y por todas las calles -pueblo vivo y sabedor de lo que le es propio - se está escuchando sin parar. Nuestro "Quaquín" está rodando ya por esos mundos y su alegría de dúctil personificador del alma de Manacor se expande en todas direcciones, se enseñorea de los recuerdos y se afianza en una versión muy digna muy bien hecha, muy nuestra.

Hemos llegado al insoslayable capítulo de las felicitaciones. Se impone, en primer lugar, el recuerdo a don Antonio Maria Servera. Luego el abrazo a Sebastián Rubí, a Toni Parera, a Toni Mus, a Rafael Nadal, a Fausto Puerto y a cada uno de estos cantantes, de estos actores de la Capella y "El Farol" que han hecho posible el disco. Y agradecer a "Hispavoz" el esfuerzo de la grabación. Y agradecer a Manacor la acogida, el interés, el entusiasmo. Y a toda Mallorca, la simpatía con



que está recibiendo la edición. Y a las Emisoras de radio que sin cesar están poniéndolo en antena. Y al comprador anónimo que ha escogido el "Quaquín" como su mejor regalo de Navidad...

Con el "Quaquín" de ahora no hicimos sino reafirmar esta eterna capacidad creadora del alma manacorense. Un símbolo en definitiva, de una valía real e imperecedera.

•PERIAS Y CUEVAS•

FOTOGRAFIAS DE  
MIGUEL AGUILO



# Publicaciones recibidas

LOS ARTICULOS PUBLICADOS EN «PERLAS Y CUEVAS» EXPRESAN TAN SOLO LA OPINION DE SUS RESPECTIVOS AUTORES.

**EL INVENTARIO DE LO SOBRENATURAL.** - Robert Tocquet. Enciclopedia Horizonte. Plaza & Janés. Barcelona, 1971. Prólogo del doctor Marcel Martiny. 256 páginas.

Noticia sobre parapsicología; los fenómenos paranormales, efluviología, telequinesia, hipnosis estigmatizaciones, ectoplasma, etc.

**RED DE ASISTENCIA AUTOMOVILISTA.** - A veces, una simple guía puede convertirse en un libro interesante, bien realizado, ameno. Tal es el caso de esta publicación de "Mapfre", que ofrece un sugestivo recorrido por las tierras hispanas a través de firmas como las de Pemán, Jesús Pereda, Urrea, Trapero Pardo, Manuel de Heredia, Mercedes Carbó, Martín Descalzo, Victoriano Cremer, etc.

**ECONOMIA ANTIGUA DE MALLORCA.** - Con el fascículo XIV del primer tomo de la "Historia de Mallorca" comienza la publicación de "Economía antigua de Mallorca", que firma Damián Cerdá Juan. Un trabajo valiosísimo,

ilustrado generosamente y que de nuevo pone en evidencia la importancia de esta empresa que está llevando a término Mascaró Pasarius.

## «Status familiar»

Uno empieza a malpensarse ante tanta charla, generalmente insulsa, verborrea de desocupados, que en torno al "status" familiar está proliferando por doquier.

Basta coger cualquier rotativo para darse cuenta de que lo precedente no es invención mía. No, ni mucho menos. En las páginas de información local o de pueblos, pueden leerse casi a diario notas como la que sigue: "El club tal o la parroquia cual, conscientes de los problemas de la juventud, ha organizado una conferencia-coloquio en torno a las relaciones padres-hijos". Notas como esta, así redactadas, todos los días...

Los demagogos han creado una nueva necesidad. O un nuevo problema. No nos bastan los que tenemos. O un nuevo producto para consumir. No hay bastantes productos, en esta sociedad de hoy, para el consumo; valga la redundancia. O una manera de pasar el tiempo.

Lo peor del caso es que todos quieren hablar sobre el tema: señores, con todos mis respetos, con una calvicie pronunciada, van verborreando: "debe de existir un diálogo entre padres e hijos, los hijos deben intentar comprender a sus padres..." Y luego el coloquio. Bueno, es esto ya no quiero meterme. He asistido a una docena de estas conferencias y la verdad que cada vez he salido más confundido.

Ciertos vetustos señores andan diciendo que todo esto "es salirse de madre". Por otra parte, otros alardean de que la juventud es sincera. No lo niego, aunque hayamos llegado al tópico; por algo soy joven. Otros... se han convertidos en abanderados de esta sinceridad. Pero... ¿cómo piensan sus propios hijos? ¿Ha hablado alguna vez con alguno de ellos. Se lo recomiendo.

El "status" familiar debe sufrir ciertos cambios; en esto creo que estamos de acuerdo. En lo que no estoy de acuerdo es en la forma de hacerlo. Tanta charla no acaba de convencer ni a unos ni a otros.

JUAN DURAN AMER

## LOTERIA DE LAS LETRAS

**CUENTOS DE NAVIDAD.** - "Hoja del Lunes" de Palma convoca su Primer Concurso de Cuentos de Navidad, para originales en castellano o mallorquín, de tres a cinco folios. Premio: un "Pastoret de plata" y publicación del cuento premiado. Envíos hasta el 31 de diciembre a "Hoja del Lunes", Paseo Mallorca, 27. Palma.

**PREMIO "CONSOLAT DEL MAR 1971".** - Son 50.000 pesetas para un trabajo inédito, inferior a sesenta folios, relativo a economía política o histórica de comarcas gerundenses. Obras en castellano o catalán, a presentar hasta el 28 de febrero del 72 en la Cámara de Industria y Comercio de Gerona.

**PREMIO "MN. XAVIER CAMBO".** - 8.000 ptas. para una colección de poemas.

**PREMIO "La COLLA".** - 8.000 ptas. para una narración no superior a veinticinco folios.

Ambos originales, antes del 1º de abril del 72 a "Colla Escursionista de Caça de Selva.



SUSCRIBASE A  
PERLAS Y CUEVAS

## LA CAPELLA

Para 1972 prepara la Capella su setenta y cinco aniversario, fecha que no puede silenciarse bajo ningún concepto. El aniversario, se nos dice, será tal como merece la Capella y su sin par ejecutoria dentro de nuestro panorama artístico-social.

### blá...blá...blá...

La cabeza a pájaros : en el Born, de Palma, El gato de nueve colas, en 70 mm. Hay gatos con más colas que vidas. Art i Cultura, de Felanitx, ya editó su tercer Almanac, con más páginas que antes y una vida de Santa María Magdalena sin desperdicio. El Goncourt ha sido concedido a Jacques Laurent el de Les betises. Los del Teleclub de San Juan han lanzado su Boletín número doce. Caty Juan es Premio Ciudad de Tarrasa por Una pared de adobes. Tarrassó abré hoy exposición. En Cala Ratjada hay café-teatro todas las noches del sábado. Se va a editar el Corpus de arqueología camponense premiado a mossèn Joan Vidal Ollers en la Primera Festa de les Lletres. Gemma Cuervo, Fernando Guillén y su Compañía estrenan Todo en el jardín en la Mozart del Auditorium. En Ariany se publica el número diez de su Hoja Informativa de la Parroquia y Teleclub. Toni Serra, Daniel Monzón, Llorenç Villalonga, Ramón Solis, Angel R. Fernández serán jurados en el Gabriel Maura de los Palma. Martínez Pavía expone en Pelaires. Una revista quincenal que se edita en Palma será semanal a partir de primeros del 72. Jaume Fuster dirige unas clases de teatro en la Universidad de Perpinyà. Don Francesc ha publicado una nueva Gramática catalana en su modalidad balear. Gabriel Estarelles va a dar un recital de Guitarra en el Museo Nacional de Escultura de Valladolid. Son cuatro y no tres los manacorenses presentados a los Premios Palma. El último número de Raixa es un largo ensayo sobre la música. Más teatro en la Mozart, con Las mujeres sabias, La malquerida y Melocotón en almíbar Salió el número treinta y cinco de Es Castellet, de Bunyola. Y blá, blá, blá...



## VERSOS PARA UN MUSICO DE SOLER-JOVE

Debussy ?. Mozart el divino ?. Béla Bartok ?  
sol-mi-sol; el acorde preciso. La nota  
inmóvil para el pájaro exacto,  
solo, alentando la soledad del viento.

Oh, no!. Beethoven, no. Es demasiado :  
yo soy sólo yo y la línea, el  
color que no está, la cadencia, el ritmo.  
Sólo yo y el lápiz. Y en el centro, el hombre.

Silencio de palabras. La frente, tensa.  
Dúctiles las manos, fieras, sabias.  
El viento que se escapa; el trazo que se queda  
para siempre, helás!. Para mañana.

¿Mañana ?. Amanecer, luz de mediodía,  
ocaso, luna crecida o muerta.  
Tu presencia será, no ya la gloria :  
el amor que quedó en cada vacío.

Mussorgsky ?, qué va!. John Lennon ?, tampoco!  
sol-mi-sol; y un pájaro dormido.  
¿Qué sueñan los pájaros si sueñan ?  
El milagro de un hombre que les enseñe algo.



# EL CINE

ESCRIBE: ANTONIO RIERA FULLANA

## “NAZARIN”

La proyección de "Nazarín", unida a las anteriores, nos da un índice de calidad e interés en la programación del cine-club Perlas que creo no había sido conseguido en años anteriores. Es de esperar que no decaiga. También es de agradecer el envío de las fichas quía que se inició con motivo de "El cameraman".

La primera fué confeccionada por María Antonia Soler y la de "Nazarín" por el "otro" Antonio Riera Fullana.

No voy a intentar una crítica de la película ni un apunte sobre Buñuel, ser casi mítico en España. Sólo decir que



"Nazarín" me parece una obra conseguida y admirable por muchos conceptos, aunque -según mi opinión- no totalmente justificada ya que su razón de ser no me parece otra que una ilustración a una idea del autor -la de que el cristianismo, en toda su pureza, es ineficaz- y que le sirve al mismo tiempo para matizar un cierto talante corruptor del cristianismo puro. Y para conseguirlo Buñuel elige los elementos -personajes y circunstancias- que mejor cree que podían servirle y los combina a su conveniencia, dotándolos soterradamente de una psicología, complejos y frustraciones que le sirven muy bien a sus propósitos. Dando por descontado la validez de lo que necesitaba mayor demostración -la encarnación por el padre Nazario de los valores evangélicos- y dando a los elementos elegidos un tratamiento preconcebido, le es fácil llegar a la meta que se había propuesto. A mí me ha dado la sensación de que la película tiene la misma simpleza y mala voluntad que tenían las críticas que entre nosotros hacían -todavía no hace más de diez años- los ambientes eclesiásticos al marxismo. Y también mucha sabiduría cinematográfica.

Y quiero hacer constar mi estupor de pueblerino ante el hecho de que "Nazarín" estuviera a punto de conseguir el premio de la Oficina Católica Internacional de Cine.

## CINE CLUB en Son Macià

El sábado 27 de noviembre, tuvo lugar en Son Macià la proyección de "Testigo de cargo". Al final se celebró un coloquio y se cambiaron impresiones sobre la posibilidad de celebrar proyecciones con coloquio de manera regular. Esta semana tenían que ultimarse detalles. Seguramente el proyecto se pondrá en marcha para enero. Les tendremos informados.

### Sus películas

- Rio Bravo. Hawks
- Sombras de sospecha. Hitchcock
- La gran guerra. Monicelli
- La quimera del oro. Chaplin
- Plácido. Berlanga
- Un hombre y una mujer. Lelouch
- La strada. Fellini
- Ladrón de bicicletas. De Sica
- El hombre del traje blanco. Makendrick
- 2001 una odisea del espacio. Kubrick

Ha confeccionado la lista José Ma. Salom, redactor-jefe del semanario Manacor y presidente de la sección cultural del Club Perlas. Las películas están citadas sin orden de preferencias. Dice que son 10 películas que le han dejado un excelente recuerdo, con lo cual no quiere decir que sean mejores que otras olvidadas al hacer la lista o que quizás apreciaría más en una segunda o tercera visión.

### COMPRO

PUBLICACIONES ANTIGUAS APARCIDAS EN MANACOR. PRENSA, LIBROS, FOLLETOS, PROGRAMAS Y TODA CLASE DE IMPRESOS.

CALLE PRINCIPE, 11.



# arte

## MANACOR

CATY JUAN. - Es evidente que la polifacética Caty Juan está en posesión del raro don de la inquietud, y que va formando una numerosa obra, ya literaria ya pictórica, a base de continúa búsqueda. Lo mejor, de Caty Juan, a primera vista, es su inconformismo, la "recherche" de una personalidad que a veces aflora con fuerza y en ocasiones parece escabullirse como en el más elemental juego de niños.

Corroborar todo ello la muestra abierta el domingo pasado en el Ayuntamiento, con presentación de Anfós, en la que exhiben ocho óleos, cuatro pinturas cerámicas y tres dibujos de idéntica técnica, la cerámica, que no acabamos de aclarar. En la muestra, una diversidad palpable: dos obras espléndidas -"Madò Catalina" y la "Composició" de begonias en azul- y otras algo faltas de técnica, con sólo aciertos parciales aunque con el indiscutible ángel que preside toda obra hecha con afán.

J. H. NAIRON

HOY, M. A. SOLER. - Esta tarde, a las 7, María Antonia Soler inaugura una serie de guaches en S'Alicorn. Con este motivo, Martín Binimelis escribe:

"Hoy que Manacor parece tener preocupaciones pictóricas, María Antonia Soler nos brinda la ocasión de hacer una reflexión sobre la pintura. Su obra, es probable que sea la más pensada, trabajada y coherente, de cuantas se han hecho en Mallorca, y, por esta razón, la más original.

La obra no se parece a ninguna

otra, a pesar de emplear los recursos y temas ya clásicos. Su visión de la LUZ es completamente moderna, yo diría que sincopada, limpia y cotidiana. Su obra no tiene nada de literaria, y sin embargo... cuanto se podría escribir sobre ella!

Los objetos atravesados, o simplemente cubiertos, por esta LUZ, se transforman. Viven con una vida inquietante."

## Palma

MANUEL PICO. - La búsqueda

ha dado en el hallazgo.

Manuel Picó, escritor profundo y crítico de arte incisivo, no podía limitarse a realizar una pintura superficial; por ello, a través de 12 gouaches y 7 notas que expone en una de las dependencias de la Librería Tous, nos introduce en un mundo inquietante, creado por medio de una pincelación ostensible, ágil y elocuente, con la que da forma a la muelle carnosidad de unos seres de dramático acento. Manuel Picó nos habla con un lenguaje fuerte y descarnado, con el contrapunto de un cromatismo cálido y agresivo que coadyuva poderosamente a la solidez y a la expresividad de una obra nacida de la escrutadora visión del artista y de su amplia capacidad de expresión.

R. PERELLO PARADELO

## Convé que en parlem

Una altra vegada deixaré de complir la feina que la gent de Perlas y Cuevas me va encomanar. Una altra vegada no parlaré de Barcelona, però és que me crec en l'obligació d'aclarir unes quantes coses de l'article que vaig fer en el número 265 d'aquesta revista i comentar una carta oberta que m'ha estat dirigida des del setmanari Manacor del dia 13 de novembre.

Abans de començar vull dir que, per primera vegada, sent que la meva feina a Perlas y Cuevas té un sentit, l'únic sentit que pot tenir el periodisme: comunicar-se amb els altres. Aquest pic la comunicació s'ha fet tan tangible que me n'he sentit molt satisfeta.

I ara passem a contestar la carta del senyor Muntaner.

En primer lloc, senyor Muntaner, jo no m'ampar en un manacorisme recalcitrant. No som manacorista, som manacorina, que és molt diferent. Vull dir que no som hincha ni fan de Manacor, senzillament som de Manacor, i si estim Manacor no és perquè m'agradi o no m'agradi, sinó perquè vaig néixer aquí. Me sembla que va ser José Antonio que va dir que amamos a España porque no nos gusta, i jo dic "estim Manacor, però no m'agrada". I no intent dissimulat ni una cosa ni l'altra.

Per altra banda, no dedic cap elogi als promotors del bunyol de Sa Bassa: dic exactament que l'edifici "potser que arquitectònicament sigui perfecte, preciós, molt ben fet", però no faig cap mena de valoració. Qui l'hauria de fer, en tot cas, és el Col·legi d'Arquitectes de Catalunya i Balears, que compta amb col·legiats a nivell realment europeu.

No tenc cap interès que s'aturi el rellotge de Manacor, i manco ara que sembla que el de la Torre Rubí funciona. No som enemiga del progrés, ans el contrari. Però el progrés no són gratacels ni cotxos a voler, el progrés (o els rellotges en marxa)

és una cosa molt més complicada, molt més profunda i molt més seriosa que un caramull de maresos, i llaunes que caminen. El progrés és l'enriquiment de l'homo en tots els aspectes, és una millora de vida a tots els nivells i a l'abast de tothom. I aquest progrés no ha arribat a Manacor!. No senyor, no ha arribat, per molts edificis alts, per molts de cotxos, per moltes indústries i per molt turisme que tinguem!. Perquè només un sector molt determinat de la població de Manacor ha millorat, i no ho ha fet en tots els aspectes. I precisament aquesta quantitat insòlita de cotxos demostra, no el progrés del manacorins, sino que els manacorins (una part dels manacorins) han progressat només en lo que fa referència als doblers. Perquè a Manacor només hi ha una llibreria dedicada exclusivament a vendre llibres, perquè a Manacor només hi ha oberta, una biblioteca pública, perquè un poble amb tanta i tan bona tradició teatral com Manacor només assoleix representacions esporàdiques a les que no hi va casi ningú (com ningú va a la biblioteca o a la llibreria), perquè a Manacor només li interessa les coses de Manacor i viu aïllat de les coses que passen a fora: per tot això i per moltes coses més dic que el progrés no ha arribat a Manacor. I així, li ho assegureu senyor Muntaner, Manacor no aconseguirà mai l'alçada que correspon al segon poble de les Illes: encara que sigui el que més habitants tenguí després de Palma, i per molt que les estadístiques ho afirmen.

Estic d'acord en que Poble i Ajuntament son una mateixa cosa: teòricament. A la pràctica són figures d'un altre paner. No podem dir que, en el cas concret de Manacor, Ajuntament i Poble siguin una mateixa cosa perquè el poble no està d'acord amb l'ajuntament. Cal que posi exemples?.

Els escolars d'avui demanen (i tenen tot el dret d'exigir) als manacorins que ara fan Manacor, més coses que pisos: demanen una consciència de poble, un poble vital, un poble on hi puguin viure i realitzar-se plenament sense haver d'anar a cercar res a fora. A més, no crec que el projecte humanitari de donar cabuda a noves famílies es tingués gaire en compte a l'hora de promocionar l'edifici en qüestió. Estic convençuda que hi jugaren altres factors que no tenien res a veure amb el jovent actual. Perquè no tots els joves d'ara tendran un pressupost econòmic suficient per a arribar a pagar la xifra que valdran aquest pisos (per no parlar, ja, dels edificis que fa anys estan sense acabar i Déu sap si s'acabaran qualque dia). Manacor necessita vivendes senzilles i confortables, airejades, i no gratacels luxosos entaforats al bell mig de la ciutat.

MARIA-ANTONIA OLIVER

INSTALACIONES ELECTRICAS  
Y SANITARIAS  
ELECTRODOMESTICOS

Eléctrica Crisant

MANACOR

Pio XII, 14 - Tel. 182

# MUSICA

GRUPO 15. - El pasado lunes, el Grupo 15 se trasladó a Madrid para efectuar los registros de su próximo disco.

Componen este sencillo una canción de Herrero y Armenteros comercial y de marcado ritmo jamaicano; en la otra cara, un tema, "Jenny", basado en la quinta sinfonía de Tchaikovsky.

LOS DOGOS. - Tras la marcha del batería Jaime, actúan a diario en la popular sala Los Rombos de Can Pastilla.

AMIGOS. - Marcharán en breve a Inglaterra, para actuar durante una ceremonia matrimonial. Eso son contratos. Mientras, en su refugio de Artá, están preparando la grabación de un disco y las actuaciones de Navidad y Año Nuevo.

LLEGO EL CONTRATO. - "Los 5 del Este", efectivamente han recibido el contrato para actuar durante una temporada en Alemania, concretamente en Baden-Baden.

Falta únicamente la definitiva aceptación de "Los 5" para que estos emprendan el viaje hacia el norte.

BREVES. - "Mamy Blue" ha triunfado pese al cansancio que nos impone. Son once versiones las que circulan de esta canción.

- La canción que más me gusta en estos momentos es:

"Bailaremos" de Denis Roussos. Fabulosa, de verdad.

- Maria del Mar Bonet, no es muy asidua de las listas de hits, si bien, actualmente, tiene bien clasificada "L'águila negra". Se la recomendamos.

- Los Beta actuarán durante dos meses en la mejor Sala de Juventud de Madrid. Suerte.

J. DURAN AMER

# Fechas para Manacor

## 1864

Noviembre. - El Jefe Superior de Policía de Palma y el señor Alcalde de Manacor, mandan retirar de la venta al público -en la capital y en nuestra población, respectivamente - multando, además, a los vendedores, un "romanç" que había sido editado en Barcelona (Imp. Juan Llorenç, 1864) sobre el famoso ajusticiamiento de Miguel Llull, del que "Perlas y Cuevas" - números 238 y 245 - reprodujo amplia información.

No hemos llegado a ver ningún ejemplar de este curioso romance - impreso en cuarta y con un grabado - pero en el Archivo Cerdá, de Felanitx, se halla fichado bajo el siguiente título: "Sentencia ejecutada el día 13 de octubre del presente año en el pueblo de Manacor (Mallorca) en la persona de Miguel Llull, sentenciado a garrote vil por haber dado en unión de su hermana muerte a su padre, y haber intentado quemarle para ocultar su crimen"

## 1911

17 de junio. - La Prensa del día registra un invento de don José Canet Togores, que tiene su taller en la calle de Artá. Se trata de un carretón de los llamados "de lujo", extensible a voluntad... Andrés Alcover, corresponsal que da noticia del caso, escribe textualmente: "Aquest carretó tant pot esser per dos com per quatre. Tocant un mecanisme l'aixamplen i ja n'hi caben quatre, i tocant aquest mecanisme s'aplega i ja només es per dos".

## 1903

4 de enero. - En la iglesia de La Pureza se bendice una imagen de San José, talla del escultor manacorens Miguel Vadell.

## 1964

30 de mayo. - A raíz del XXV aniversario del reconocimiento oficial del Colegio Municipal "Ramón Llull" de Enseñanza Media, se inaugura en el Salón de Actos del Convento de PP. Dominicos una exposición de pintura de autores locales, la más amplia, quizás, de las realizadas hasta la fecha en nuestra población.



La sugestiva muestra totaliza ciento cuarenta y dos obras de setenta y ocho expositores, entre los que encontramos a Llabrés, Guillem Puerto, Anfós, Brunet, Magdalena Mascaró, Lorenzo Bonnín, Riera Nadal, Miguel Tous, Tellado, Lorenzo Ginart, Riera Ferrari, Miguel Pons, Margarita Bonnín, Isabel Miró, Catalina Galmés, Alejo Muntaner, Pocoví, Miguel Llull, Gabriel Barceló - autor y coordinador, este último, del proyecto - etc. etc.

La exposición completábase con la serie de ciento cincuenta

carteles "XXV Años de Paz" y una muy curiosa estadística del Centro organizador; planos, fotografías retrospectivas, trabajos escolares, trofeos y gráficas de alumnado.

## 1835

Septiembre. - La "Llorençada" da su primer fruto literario. A un mes, apenas, del infortunado alzamiento carlista de Manacor - 10 de agosto de 1835 - aparece en la Librería Gelabert de la Plaza de Cort (Palma) dos pliegos, sin numerar, impresos por Villalonga con el marchamo de "La Lira de la Libertad" y que firma D. P. del C. (don Pío del Castillo), bajo el título de "Colección de Himnos patrióticos nuevos dedicados a los valientes Urbanos de Manacor". (Ocho páginas en cuarto).

El primero de estos himnos - titulado "Canción guerrera" - alude directamente a los sucesos de Manacor. Se trata de una edición muy rara, no citada hasta el momento por ninguno de los historiadores de nuestra ciudad.

## 1833

16 septiembre. - La costumbre viene de antiguo. Dice Llull en su curioso Noticiario, que en dicho día, "feren una crida que no fos ninguna persona que tocas amb ses mans es peix ni sa carn, més que el carnisser i el pescador que el venien, ni les damés coses que se haguesen de comprar; però durà poc temps".

Según parece deducirse de notas de la época, la política municipal de abastos estuvo muy cuidada en el siglo XIX.

# CAPILLA SIXTINA: QUINIENTOS AÑOS

**C**UANDO Sixto IV, en 1471 —hace justamente quinientos años—, encomendó al arquitecto Giovanni de Dolci la construcción de la capilla más famosa del universo, no pudo suponer que su nombre de Pontífice quedaría indeleblemente unido a una obra que comenzó siendo humilde y que el genio de los artistas italianos iba a convertir en maravilla de maravillas. Sixto IV no pudo presumir que, pasados los años, "su" modesta capilla privada iba a ser el centro de una inacabable peregrinación artística que reuniría en su nave—dividida por una baranda de mármol—a gentes de todos los confines del mundo, de todas las razas y todas las religiones, incluida la negación total de toda religión. Cada mañana, millares de personas de toda edad y condición olvidan quién fue Sixto IV, olvidan que dentro de estos altos muros policromos y bajo este alto techo cuajado de maravillas pictóricas se elige al sucesor de Pedro y se celebran las ceremonias más solemnes y más escogidas de la cristiandad, en presencia del Papa; lo olvidan todo para admirar la obra de Miguel Angel, el genio absoluto de la pintura de todos los tiempos, desde el pincel de palo machacado de las cuevas prehistóricas al pincel exquisito de Picasso.

## La historia del mundo y de la fe

Esta mañana, mientras en Roma se hacía el día gris por la lluvia, he vuelto a la capilla Sixtina para hacer justicia personal a Sixto IV, a Giovanni de Dolci, a Nino da Fiésolo y Andrea Bregno—autores de la mármorea división—; al Perugino, al Pinturicchio, a Botticelli, a Piero di Cosimo, a Rosselli, a Signorelli, a Ghirlandaio... He tenido que rendirme a la evidencia. Nadie preguntaba esta mañana—españoles, italianos, brasileños, ingleses, norteamericanos—, nadie preguntaba, digo, por los autores de los preciosos frescos de los muros laterales, de la "Historia de Moisés", a la izquierda, y de la "Historia de Jesús", a la derecha. Todos los ojos estaban clavados en el techo de la Sixtina y sólo descendían para detenerse en el enorme fresco del "Juicio final", que ocupa todo el fondo del altar papal y que es, naturalmente, obra de Miguel Angel. Del "Dios separando la luz de las tinieblas" del techo (1508) al "Cristo maldiciendo a los condenados", del centro del "Juicio final" (hacia 1536), los ojos iban de Miguel Angel a Miguel Angel. De "La creación de Adán" a "Los ángeles de la resurrección de los muertos", de los profetas a las sibilas, de la embriaguez de Noé a la humillación final de los pecadores, todo se quedaba en la figura del Buonarroti, más conocido por Michelangelo o Miguel Angel para nosotros. Y, sin embargo, la historia del mundo y de la fe comienza en la capilla Sixtina mucho antes de que Miguel Angel, en 1508, subiera al alto andamio de su tormento y su éxtasis para pintar al Creador y a las criaturas que inauguraron el mundo. En 1473, construida la armazón del templo, los grandes pintores de la época desfilaron por él y dejaron en los muros lo mejor de su temperamento y de su imaginación al servicio

de la fe y de los Papas. Antes de que, en el colmo de su fama y su endiosamiento, Miguel Angel montara de nuevo su tinglado profesional para vivir "su" último juicio durante siete años (1536-1543) y plasmar en la figura central de Cristo-Juez la maldición bíblica ("Ay de vosotros, malditos!"), ya Botticelli y el Perugino, Signorelli y el Pinturicchio habían dejado sus mejores colores y sus sueños en los muros laterales.

## Los ilustres modelos

Quinientos años de capilla Sixtina dan mucho de sí para la anécdota. Bajo este techo altísimo han sucedido maravillas, se han consolidado virtudes y se han explado culpas, se han mantenido palabras fraternas y se han maquinado tal vez bellaquerías. Los anuncios jubilosos de la elección de los Papas, algún que otro veto imperial contra los designios del Espíritu Santo, tantos encuentros entre las iglesias hermanas, pero separadas todavía... La última vez que Pablo VI abrazó fraternalmente a Vasken I, patriarca de los armenios rusos, está flotando todavía en el ambiente. Testigos, la flor y la nata de la diplomacia representada ante el Vaticano, la prensa del mundo entero, un pequeño ramillete de fieles y... unos singulares personajes que de alguna manera parecen vivir gracias al genio de los artistas que los plasmaron sobre el muro.

Mientras la archifamosa capilla coral de la Sixtina entona cantos litúrgicos en griego, en armenio o en latín, y las invocaciones se hacen en los idiomas más hablados del mundo, hay una letanía de personajes que, desde su mutismo hecho de arte y permanencia, lo observan todo con el asombro de las cosas inmóviles. Veamos un poco de quiénes se trata.

En "El bautismo de Cristo", del Pinturicchio, además de los ángeles-vestidos y de los personajes propios de la escena, vemos, con fondo de monumentos romanos—cosa normal en la ambientación—un puñado de personajes de la época del pintor; entre ellos está Giovanni Basco della Rovere, cuñado de Sixto IV. Alejandro Filipepi, más conocido por Botticelli (apodo que heredó de su hermano Juan); en la escena de "Las tentaciones de Cristo", añade el cuadro de la purificación de un leproso. Los personajes son conocidos, empezando por el propio Sixto IV.

"El paso del mar Rojo", de Rosselli y Cosimo, canta una victoria de las tropas pontificias contra los napolitanos, en Campomarte. Allí están el famoso "condottiero" Malatesta (de espaldas) y el capitán Virgilio Orsini; Alfonso, príncipe de Calabria, jefe de los napolitanos vencidos, se sumerge con su caballo en el mar. El Ghirlandaio, autor de "La llamada de los apóstoles", maestro que fue de Miguel Angel, pinta nada menos que a la entera colonia florentina de Roma. Entre sus paisanos están Vespucci, el embajador de Florencia y Giovanni Tournabuoni.

Más curiosa es todavía la historia del "Coré, Datán y Abirón", del Botticelli, que, bien considerado, no tenían por qué figurar aquí. Esta es la génesis de la presencia y de los tres rebeldes bíblicos

en un esquema pictórico, por fuerza reducido y que desprecia hechos que en los libros sagrados tienen mucha mayor importancia. Andrés Zamomelic, arzobispo de Carniola, resentido porque el Papa no lo había hecho cardenal, reunió un concilio en Basilea para destituir a Sixto IV. Hecho prisionero, se suicidó en la cárcel.

El Botticelli—posiblemente el más "moderno" de los pintores italianos del renacimiento—enlaza el episodio de Zamomelic con el de Coré, Datán y Abirón. (En el capítulo XVI del libro de los Números se cuenta cómo estos tres—el levita Coré, que pretendía ser sacerdote, y los rubenitas Datán y Abirón, que aspiran a la supremacía política y religiosa—y sus secuaces se levantan contra Moisés y Aarón y cómo Dios los castiga haciendo que se los trague la tierra delante del pueblo de Israel, empavorecido.) Testimonio y escarmiento.

## Lo que fue capilla privada

Los cuatro puntos cardinales de la capilla Sixtina están—y es una opinión, naturalmente—en el techo, casi en el centro del techo, donde el Creador, barbudo y atlético, eterno en sus facciones, pero joven\* en su musculatura, trenza el primer paso de "ballet" de la historia con un Adán recién creado, Adonis perezoso, que alarga su mano hacia el Señor en petición de ayuda, que Dios, con un gesto similar, le ofrece generosamente. Este sería algo así como el norte. El segundo punto cardinal—el sur, si se quiere—ocupa la parte central del muro del fondo, tras el altar. Es Cristo-Juez quien lo llena todo con su gesto de maldición hacia los condenados; es la suya una ira serena, pero al mismo tiempo destemplada; un cuerpo monstruosamente hinchado sirve de base a una cabeza pequeña y renacentista; es un Jesucristo sublime, pero que no acaba de inspirar confianza. Da la impresión de que sólo "juzga" a los malos.

Al este confinamos con la historia del pueblo de Israel. Yo la centraría en la ya citada escena de Coré, Datán y Abirón, del Botticelli, espléndida de carnaciones rosas y vivas, de rostros femeninos únicos en su modernidad. Al oeste me quedaría con "La llamada de los apóstoles", del Ghirlandaio, precisamente del maestro del entonces jovencísimo Miguel Angel, que en 1508 iba a ser llamado por Julio II a decorar el techo de la capilla Sixtina; es decir, a desequilibrar con su genio-huracán el magnífico equilibrio que sus maestros habían impreso a aquella capilla privada del Papa, de planta rectangular de sólo 40 por 13 metros, con un muro frontal de 20 por 10, en el que, años más tarde, el propio Miguel Angel iba a estrenar "su" juicio final.

Mientras oigo hablar en todos los idiomas importantes del mundo—y alguno más, que no identifico—trato de reconstruir la faz de Sixto IV. Después intento localizarlo en el grupo de los profetas del techo. Naturalmente, advierto en seguida que no voy a encontrarlo allí, porque una cosa es el don de la profecía y otra la intuición de la inmortalidad.



INAUGURADA LA SUCURSAL DE

## CAJA IBERICA

En "Sa Bassa", el pasado jueves, tuvo lugar la inauguración de las nuevas oficinas de la Caja Ibérica de Crédito Cooperativo, en nuestra ciudad.

Asistieron al acto don José Oriol Oriol, Secretario General de la Caja Ibérica; don Antonio Izquierdo Saborit, don Agustín Melero y don Jesús Jaraiz, Subdirectores Generales, venidos expresamente de Madrid para asistir a dicha inauguración.

La representación balear la ostentaron don Miguel Angel Martínez, Director Regional; don Antonio Catalá, Director de la Sucursal de Palma; don Antonio Riera, titular de la nueva sucursal, don Antonio Serrá Fiol, concejal, y numerosos invitados locales.

Una vez efectuada la bendición, los invitados fueron obsequiados con un lunch.

Otra entidad bancaria en nuestra ciudad, a la que deseamos un éxito total en su gestión.

# HOMENAJE

Merecido homenaje el que, el pasado 27 de noviembre y con ocasión de la festividad de San José de Calasanz, patrono de Escuelas, organizó la Delegación de Cultura, al que hasta hace poco ostentó -por espacio de treinta y ocho años- el cargo de titular de la Escuela de Son Macià, don Pedro Garau Gelabert.

Por la mañana, en el Convento, se ofició una misa, presidida por la Junta Municipal de Enseñanza Primaria; el señor Garau Gelabert y familiares ocuparon sitio de preferencia.

Más tarde, en el Salón de Actos del Ayuntamiento, el Sr. Femenías pronunció frases de agradecimiento a la labor desarrollada por el Sr. Garau, y por el Secretario de la Alcaldía, fueron leídas diferentes adhesiones de varios maestros que no habían podido asistir al acto.

Después de que el homenajeadó agradeciera, visiblemente emocionado, el acto, el alcalde, don Pedro Galmés, le hizo entrega de un diploma conmemorativo del mismo. Seguidamente fué servido lunch a todos los asistentes.

"Perlas y Cuevas" se adhiere al homenaje y felicita cordialmente a don Pedro Garau.

## TEMPERATURAS BAJAS

Estamos atravesando una pequeña ola de frío. En la madrugada de hoy, exactamente a las tres, se ha bajado a los cuatro grados de temperatura.



**VIVA EN "PERLAS Y CUEVAS"  
LA ACTUALIDAD DE MANACOR.**

## ANTICIPE LOS ENVIOS DE NAVIDAD

La Administración de Correos ruega, como todos los años en estas mismas fechas, que se sirvan, en lo posible, anticipar los envíos de Navidad y Año Nuevo a fin de evitar las aglomeraciones de los últimos días, en los que el volumen de la correspondencia es unas ocho veces superior al normal.

Por nuestra parte, rogamos que se respete esta petición en pro de la corrección del servicio y por un ineludible sentimiento humanitario hacia el trabajo de los Carteros.

## BODAS DE DIAMANTE DE LA COMUNIDAD DE BONANY

El miércoles próximo, festividad de la Inmaculada, ha de celebrarse en Petra y Bonany el setenta y cinco aniversario de la Comunidad de Ermitaños del Santuario., coincidiendo con el 258 aniversario del nacimiento de Fray Junípero.

Por la mañana habrá diversos actos en la villa de Petra, y por la tarde, tras la inauguración del asfaltado de la carretera, misa solemne en Bonany -a las cuatro y cuarto- y descubrimiento de una lápida conmemorativa.



EXPOSICION Y VENTA:

**VIVES DARA  
PERSONALIDAD A SU  
OFICINA**

**muebles metálicos**

**Font y Monteros, 56 - Tel. 21 50 72**

**Si el café es Samba...  
¡Qué importa la Cafetera!**

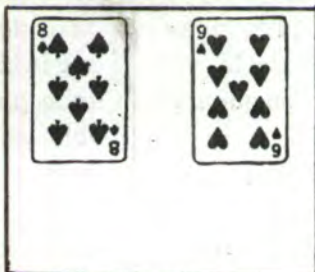
# PASATIEMPOS

## SALTO DE CABALLO

NO	DE	SU	NAU	TU	MA	MO
DO	UN	ES	SU	HER	NA	FOR
RA	TA	MI	NA	FRA	SU	RI
QUE	CUAN	HOM	TA	A	SU	GA
CHI	GU	DO,	GO	DO	DO	RA
JER,	BRE	MAS	NA	NA	UN	DO
SE	MAR	MU	DE	CUAN	SE	U

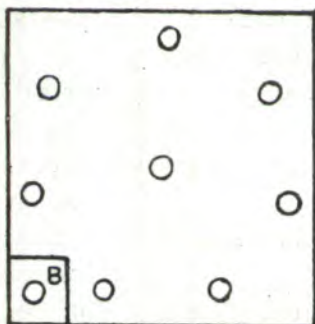
Empezando por la primera sílaba (NO), y siguiendo el movimiento del caballo de ajedrez, fórtese UN PENSAMIENTO con todas las sílabas contenidas en el cuadro.

## JEROGLIFICO



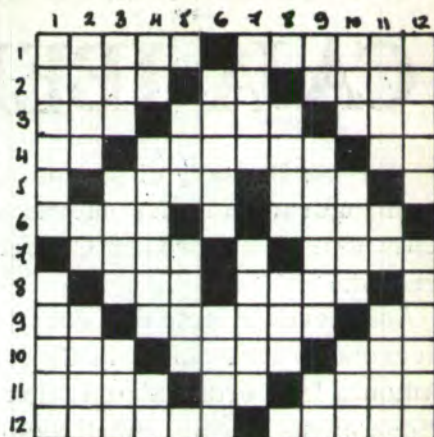
—Levanta ese ánimo.

## REPARTO EQUITATIVO



Dividir este terreno en ocho partes exactamente iguales y que cada una contenga un pozo. Hay que excluir el pozo y terreno marcados con la letra B.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Conjunto de caballerías. Instrumento para quitar el pellejo a las peras. 2: Nombre de consonante (plural). Pronombre relativo. Terreno de piedra dura (al revés). 3: Preposición que define la parte de acá. Manto con que cubren la cabeza las religiosas. Ejercicio general de una cosa (al revés). 4: Nota musical (al revés). Conjunto de diez en el Ejército griego. Trompeta china (al revés). 5: Vida vagabunda. Nombre árabe (al revés). 6: Figuradamente, promesa. Planta bienal de las crucíferas. 7: Vasar (al revés). Extensión de terreno en forma de franja. 8: Rodete para llevar carga. Familiarmente, mueca (al revés). 9: Mira. Agorar. Terminación verbal (al revés). 10: Plantigrado. Dios del amor. Isla del Egeo (al revés). 11: Estado de Venezuela. Moneda de cobre de los romanos. Receptáculo cóncavo donde cae el agua de las fuentes. 12: Aúllan los lobos. Embarcaciones antiguas.

**VERTICALES.**—1: Arena para la reparación de carreteras. Adorno. 2: Príncipe árabe. Artículo. Gradúe el precio de las cosas (al revés). 3: Nombre de consonante (plural). Ciudad en la provincia de Pontevedra. Juego. 4: Posesivo (al revés). Variedad de manzana. Contracción. 5: Acércate. Pasa la lengua por una cosa. 6: Vainas de alubia con sus granos. País asiático. 7: En Galicia, niña ataviada en la procesión del Corpus. En Chile, auriculares. 8: Dios de la mitología escandinava. Arbol de Costa Rica. 9: Dios egipcio. Planta de las compuestas. Posesivo. 10: Repetición del sonido. Broma (al revés). Voz expresiva del sonido que hace un golpe (al revés). 11: Cierta flor. Símbolo químico (al revés). Leña menuda. 12: Hollejo de la uva. Palma cuyo fruto sirve para hacer buyo (plural).

PERLAS Y CUEVAS  
REVISTA DE MANACOR



# AUTO-SAFARI RESERVA AFRICANA

ABIERTO TODO EL AÑO

Animales salvajes y  
delfines amaestrados

# DELFIN SHOW



extraordinario

TODOS LOS DIAS A LAS 11, 12'30, 14'30, 16 Y 17'30 HORAS

# BABY ZOO



# información



## PATRONATO DE LA MUSICA

### 30.000 ptas. para la Capella

El martes último, en el Salón de Actos de la Exma. Diputación Provincial, se reunió el Patronato de Música bajo la presidencia de don José Alcover Llompart. Entre los acuerdos adoptados en el transcurso de la importante reunión -según nos comunica nuestro colaborador Luis Aguiló de Cáceres, miembro del Patronato- hay que consignar la adjudicación de 30.000 pesetas a la Capella de Manacor. Lo celebramos y agradecemos de verdad.

## Parroquia de los Dolores

El domingo último, en la Real Parroquia, efectuóse colecta extraordinaria para sufragar los gastos de conservación y limpieza realizados durante año actual. Según información de la propia Parroquia, se llevan invertidas 232.425 ptas. en estas obras.

**PERLAS Y CUEVAS**

## PORTO CRISTO

La Parroquia de Na. Señora del Carmen y el C. D. Porto Cristo han organizado su Primer Concurso de Villancicos bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, con una dotación de 4.000 pesetas distribuidas en doce premios. Será concedido un diploma y medalla de oro para el primer clasificado y medalla de plata para el segundo.

Día 19 de diciembre, a las ocho de la noche: Actuación de todos los concursantes.

Día 26 de diciembre, a las ocho de la noche: Actuación de los doce concursantes que hayan conseguido mayor puntuación en la primera vuelta.

Al finalizar el acto se entregarán los premios correspondientes.

Para inscripciones: en la Casa Rectoral de Porto Cristo, antes del 12 de diciembre.

## **Casa de Cultura**

La Casa de Cultura ha preparado un ciclo de actividades, a iniciar próximamente presentando un libro de versos editado a Bernat Nadal, primero de una serie de ediciones proyectadas. La obra será presentada por Bartorneu Fiol, Premio Ciudad de Palma.

Entre los actos previstos están una charla de Jaume Vidal Alcover y exposiciones de Miguel Llabrés y Magraner.

## Teatrales

"MUERTOS SIN SEPULTURA". - Los alumnos de COU, del Instituto de E. M. de Manacor están montando la obra de Jean Paul Sartre, "Muertos sin sepultura", que pondrán en escena a mediados de marzo con el fin de recaudar fondos para un viaje de estudios.

Dirige la obra el profesor Alvarez, miembro del Grupo de Teatro Universitario.

"EL MEDICO A PALOS". - A causa de la imprevista enfermedad de una de las actrices, tuvo que ser suspendida la representación de la obra de Moliere prevista para el 20 del pasado mes de noviembre.

Repuesta ya de la inoportuna dolencia la chica en cuestión, el "Grupo Tablas" de La Salle, anuncia la puesta en escena de "El médico a palos" los próximos días 10, 11 y 12 en el Salón Fénix.

Esperemos que no surjan nuevos impedimentos al animoso grupo.

"ADIOS AL BACHILLERATO". - El Grupo de Teatro "Arlequín", de Madrid, que presentóse días atrás en el Salón del Colegio de San Francisco, de Palma, actuará en nuestra ciudad, poniendo en escena una obra de carácter estudiantil especialmente dedicada a los chicos de últimos cursos de bachiller; "Adiós al Bachillerato", de Marsenne, en versión libre de Villamar. La obra será representada en la Sala Imperial, a las 5'30 de la tarde del lunes próximo, pudiendo reservarse invitaciones en la Sección Femenina o, directamente, en el domicilio de la Delegada Local.

# Ciudad de los Muchachos. Sevilla

OBRA FUNDADA EL 20 DE MAYO DE 1952 EN FAVOR DE LA NIÑEZ DESVALIDA

¿ QUIERE USTED AYUDARNOS ? ENVIE SU DONATIVO POR GIRO POSTAL A :

**San Luis, 132 (Macarena) - Tel 37 16 97 - SEVILLA**

## **Pinturas Manacor**

**DECORACION \* REVESTIMIENTO FACHADAS  
EMPAPELADOS SHARK Y DE IMPORTACION  
PINTURA EN GENERAL**

**Proyectos y presupuestos  
sin compromiso**

Informes: C. Ramón Franco. 1 - 2º - Teléfono 586

**MANACOR**

# **MUNTANER**

**CA S'INQUERO**

**SERVICIO DE  
POMPAS FUNEBRES  
abierto dia y noche**

PLAZA CALVO SOTELO, 6 - 2º \* TELEFONO 77 *Manacor*



**PERSONALES**

**PETICION DE MANO.** - El pasado 25 de noviembre, por doña Margarita Duran y para su hijo Juan, Subdirector Comercial de Perlas Orquídea, les fué pedida a don Matias Mulet y doña Magdalena Truyols la mano de su hija Catalina.

La boda quedó concertada para el próximo mes de enero.

**DE VIAJE.** - Salió para Londres don Juan Más Suñer.

- Para, Koblenz (Alemania) partió don Antonio Serra Gost.

- Con destino inicial a Suiza, salió el hotelero don Juan Guiscafré Cabrer.

**NATALICIO.** - Los esposos don Domingo Muntaner y doña María del Carmen Fernández, vieron alegrado su hogar con el nacimiento de una robusta niña a la que se bautizará con el nombre de Regina, siendo apadrinada por don Bartolomé Muntaner y doña María del Carmen Gómez.

**MEJORIA.** - Se encuentra considerablemente mejorado de una grave dolencia, nuestro amigo don José Oliver Martí.

- También se encuentra muy mejorado D. Julián Durán Morey.

**+ NECROLOGICAS**

**DOÑA CATALINA MELIA MORA.** - A los 86 años de edad, falleció en Porreras el pasado 28 de noviembre doña Catalina Meliá Mora que en paz descanse.

Reciban, su aflijido hijo don Cristóbal Meliá Meliá (director de la sucursal del Banco de Crédito Balear en nuestra ciudad); hija política doña Bárbara Roig Salleras; nietos y demás deudos, la expresión de nuestra más viva condolencia.

**DON JUAN LLITERAS GUISCAFRE.** - A los 61 años, y en la noche de anteayer jueves día dos entregó su alma al Creador el que fué nuestro buen amigo don Juan Lliteras Guiscafré, médico. El fallecimiento sobrevino inesperadamente, lo que no fué óbice para que toda la ciudad testimoniara anoche su vivo sentimiento por la irreparable pérdida, en el transcurso de uno de los funerales más concurridos que se recuerdan en Manacor.

Descanse en paz el alma bondadosa de don Juan Lliteras, médico ejemplar, y reciba su apenada esposa, doña Juana Maria Rosselló Torrens, hijos; Antonio, Ana, Sebastián e Isabel, hija política, Maria Soledad Jorge Romero; hermanos, D. Miguel, Da. Bárbara, Da. Concepción y Da. Lucía; hermanos políticos y otros deudos, la expresión de nuestro vivo sentimiento.

**Da. ANTONIA PALMER.** - En Palma, falleció el lunes pasado doña Antonia Palmer Cornet, después de recibir los Santos Sacramentos. Viva en paz el alma ejemplar de la extinta y reciban su esposo, don Guillermo Villalonga; hija, Bárbara; hijo político, Antonio Ferrer Durán, nietos, hermanos y demás familiares la expresión de nuestro más sincero pésame.

**AL CIERRE**

Acabamos de recibir el último número de "Economía Balear" correspondiente a diciembre, en el que aparece un importante trabajo bajo el título de "Gestión copulativa de control" debido a la firma de don Francisco Luis Casanova Javaloy, del Club de Marketing de Baleares y Director Comercial de Perlas Orquídea de nuestra ciudad.

El trabajo del señor Casanova Javaloy presupone un profundo conocimiento de un tema tan arduo como el de las gestiones de control a nivel de alto directivo, y ha sido publicado por autorización de un órgano de tanto prestigio como la Revista General de Marketing y Finanzas.

**HOY**  
**GOYA**  
Presento

MANOLO ESCOBAR EN  
UNA PELICULA LLENA  
DE CANCIONES

**Un beso  
en el puerto**

GEORGE KENNEDY  
EN UNA FABULOSA  
CREACION

LA FURIA DE  
LOS SIETE  
MAGNIFICOS

UN PRODIGIO DE ACCION

DOBLE PROGRAMA  
EN COLOR



# DEPORTES



## Fútbol

VICTORIA CLARA. - El pasado domingo el Manacor no tuvo pegas para vencer por un muy claro cuatro -uno al España de Lluçmajor. No obstante, y a pesar del número de tantos, el Manacor mostró algunas fisuras en su juego, sobre todo en la delatera; Martínez estuvo algo falto de decisión y Estéban, de agilidad.

La retirada de Sureda, que no salió en la segunda parte, se hizo notar. El veterano ariete imprime a sus jugadas una experiencia muy de agradecer por parte de sus compañeros.

Caldentey I, que salió en la última parte, tuvo diez minutos y algunos remalazos de buen juego; le vimos, empero, lejos de su habitual forma.

DIVISION DE OPNIONES. - Entre el público, diversidad de criterios sobre la utilidad de Sureda. El muchacho sigue teniendo sus contras, cosa que no nos explicamos dado su rendimiento. Creemos, sin embargo, que lo que pretenden sus detractores es mantener un criterio aún a costa del posible perjuicio que ello pueda implicar. Ciertamente lamentable.

MAÑANA, A "SES SALINES". - El partido de mañana debería ganarlo claramente el Manacor, pero ya se sabe... situado en décimo lugar, con ocho partidos perdidos y cinco victorias, el "Ses Salines" es el cuarto equipo más goleador.



## TENIS

### ROD LAVER

El mejor jugador de esta última década y tal vez de muchas décadas... , el mejor de todos los tiempos -eso dicen; y sin resistirnos demasiado, podríamos muy bien dar fe- es, este excepcional zurdo australiano, Rod Laver.

Impresiona dar un repaso a su palmarés; lo ha arrasado todo.

Cuatro veces ganador en Wimbledon (1961, 62, 68 y 69). Forest Hill, en 1962 y 69. Roland Garros, los mismos años del torneo americano, y Australia en 1960, 62 y 69. Se ha hecho por dos veces con el "Grand Slam" (1); record que posiblemente conservará por mucho tiempo.

Es tan difícil conseguir una sola vez este galardón, como imposible, casi, obtenerlo en dos ocasiones.

Formando en el equipo de Copa Davis de su país, ganó consecutivamente cuatro años la

(1). - Premio que se da al ganador, en un mismo año, de los cuatro torneos más importantes del tenis. (Wimbledon, Forest Hill, Roland Garros y Australia).

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Manacor, 4 - España, 1      Arenas, 1 - Andraitx, 0  
Llosetense, 3 - Ses Salines, 0      Petra, 0 - Montuiri, 1  
Consell, 2 - At. Rafal, 1      S. Cotoneret, 0 - Inter, 1  
Collerense, 4 - Arenal, 1      Constança, 2 - Sta. Catalina, 1

	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
CONSTANÇIA	13	9	3	1	26	6	21	+7
Manacor	13	9	3	1	38	12	21	+7
Llosetense	13	9	0	4	38	20	18	+4
Consell	13	8	2	3	24	14	18	+4
Collerense	13	7	4	2	23	14	18	+4
International	13	8	1	4	25	18	17	+5
Santa Catalina	13	7	2	4	33	18	16	+4
Andraitx	13	7	0	6	24	23	14	+2
España	13	4	3	6	16	21	11	-1
Ses Salines	13	5	0	8	30	32	10	-2
Petra	13	4	2	7	25	32	10	-4
Montuiri	13	3	4	6	13	25	10	-2
Arenal	13	4	1	8	23	31	9	-3
Arenas	13	3	2	8	12	21	8	-6
Atlético Rafal	13	2	0	11	17	52	4	-8
Son Cotoneret	13	1	1	11	7	35	3	-11

Challenge-Round. De 1959 á 1962.

Cuatro años seguidos, también, ha sido campeón del mundo de profesionales. En 1964, 65, 66 y 67.

A principios de éste (1971) venciendo a todos sus respectivos contrarios y estimulado con 10.000 dólares por partido, se hizo con el "Clásic" sin perder un solo match y, consiguientemente, con la mayor bolsa lograda por tenista alguno.

Se está celebrando estos días en Dallas, el campeonato del mundo de profesionales, y ahí, plantado ya en la final, tendrá que vérselas con el otro finalista, su compatriota Rossewall. Naturalmente las apuestas están a favor del pecosozurdo; ha perdido una sola vez de nueve confrontaciones entre sí y es lógico, por tanto, esperar una nueva victoria, e inscribir un nuevo título de los grandes a su amplísimo rol. Cuidado, pero, con el "pequeño maestro", que a sus treinta y seis o siete años sigue dándolas todas y con una forma amenazadora.

De todas maneras, 1.400.000 pesetas tiene ya aseguradas, de los 3.500.00 de que consta el premio.

Dificilísimo desintegrar sus mejores golpes, puesto que dada la perfección de los mismos, no caben distinciones. Si superior es uno, igual es el otro. Hay una complejidad y variación asombrosa.

Su servicio, lifatdo, plano, cortado, tiene una colocación de centímetros. Efectos igualmente sorprendentes y precisos en el "drive" y revés; lifta si hace falta, corta al requerirlo y pega plano cuando es necesario. Poseído de felinos reflejos, vuela con una potencia y rotundidad, concluyente. Su "smash", es seguro y contundente. Deja y globea, casi, como Santana.

Toda su extensísima gama de golpes, en suma, son de una efectividad, fuerza y rapidez, de un superfenómeno, de un fuera serie. Lo que es.

Si se le asoma algún defecto (más bien



TODOS LOS DOMINGOS

## HIPODROMO DE MANACOR

**GRANDES CARRERAS DE TROTONES**

vicio) alguna debilidad (unicamente en estos dos últimos años) posiblemente, sea el empacho la rutina de ganar siempre, y alguna vez pierde.

Nació el 9 de agosto de 1938 en Rockhampton, Australia.

Actualmente, reside en Corona de Mar, California.

## NOTAS

Rossewall, ha ganado el campeonato del mundo de profesionales, al vencer a Laver -rompiendo todo pronóstico- por 6-4 / 1-6 / 7-6 / 7-6. Por lo que se aprecia en el tanteo, el partido fué muy igualado y competido. Los dos últimos "sets", que tuvieron que decidirse por la vía rápida (muerte súbita) así nos lo demuestran.

Es muy posible que antes de terminar esta semana o a principios de la próxima -de regreso de unos compromisos tenísticos por Portugal y Marruecos- veamos entrenar de nuevo en Manacor a Elschembroich.

En el único sitio de Mallorca donde los tenistas no han tenido que interrumpir sus entrenos o partidas debido a estos días de lluvia, ha sido precisamente, en Manacor.

La pista cubierta del Complejo Deportivo Municipal, fué un acierto. Y si no... donde hubieran ejercitado los... Nicolau, Riera, Galmés, Martorell, Jaume, Fullana, Gibanel, Fernández, Caldentey, Mascaró etc.

¡Gracias, Costa!

# Fútbol

1971



**CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES  
MANACOR**



DICIEMBRE

# 12

DOMINGO



**PRIMERA REGIONAL  
(Grupo A)**

## Llosetense



## MANACOR

A POR EL PRIMER PUESTO DE LA CLASIFICACION

# COSES DE MADDÒ XIU



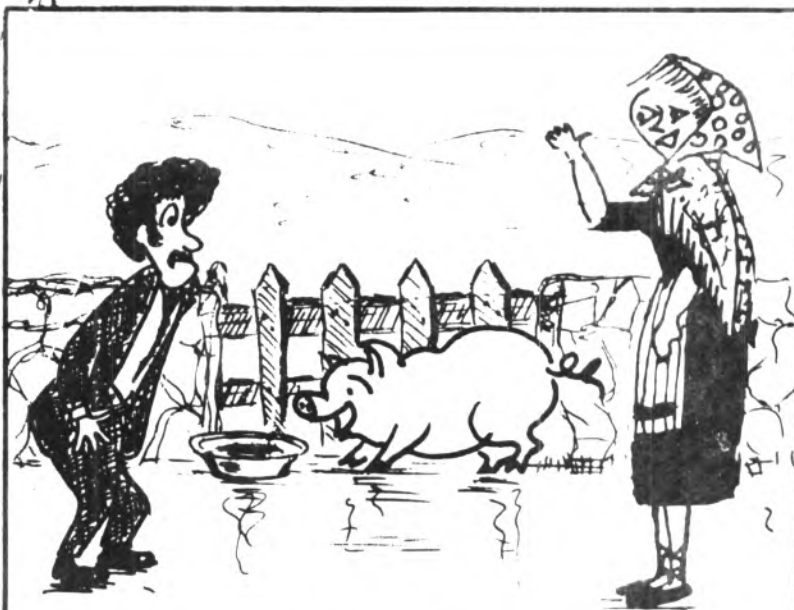
- A les 9... a les 11... a les 5... Creumé, moneta: aquets de "sa basura" son es únics homos que m'han arribat a embuiar...



- Res... un gripet de dos dies...  
- I amb aquesta fredor que fa, ¿qué no me podria receptor qualche coseta a veure si me'n durava vuit?.



- Xiu, ¿i què feries si vengues sa torrentada?  
- Foi!. L'aniria a veure...



- Maddò Xiu, ¿i què encara no heu fet matances?  
- No, fiet: es que no acab de desidir-me mentres no aclaresca lo que és un "Premio Nóbel"...



**ABIERTO  
PARA USTED**



**BAR - RESTAURANTE**

**es COS**

**NUEVA DIRECCION**



PEDRO BLANQUER LES OFRECE UNA SELECTA COCINA  
Y UN SERVICIO COMPLETO Y ESMERADO. LE ESPERAMOS.



AVENIDA GENERAL MOLA, 12. - TELEFONO 223

**MANACOR**

Mosaicos  
Granitos  
Marmolinas  
Terrazos

AGENCIA DE URALITA E IMPERMEABILIZANTES  
KETHUM

DISTRIBUIDOR:

**Bartolomé Juan**

C. Hernán Cortés, 3 — Teléfono 504 — MANACOR

**PERLAS y CUEVAS**

REVISTA DE MANACOR

SUSCRIBASE:

**ESCRIBIMOS PARA VD.**



Un coche  
por el precio de un cochecillo.

**SIMCA 900**

Una máquina infatigable.

Cinco plazas de verdad.

adquiéralo en  
**AUTOMOVILES COLL**



CONCESIONARIO DE  
**CHRYSLER**  
ESPAÑA S.A.

Ctra. Artá Km. 49 - Tel 220 - Manacor

**INDESIT**

LA MARCA QUE DA PRESTIGIO A SU HOGAR  
garantizada por la fabricación de más de 2.000.000 de  
aparatos por año

**LAVADORAS Y LAVAPLATOS**

lavadora mod. superlujo *bio* automatic

La combinación LAVAVAJILLAS + FREGADERO ofrece la posibilidad de instalar en  
el lugar del viejo fregadero, un conjunto práctico y muy cómodo para los pisos mo-  
dernos. Dimensiones: Alto, 88 cm.; Ancho, 110 cm.; fondo, 61 cm.

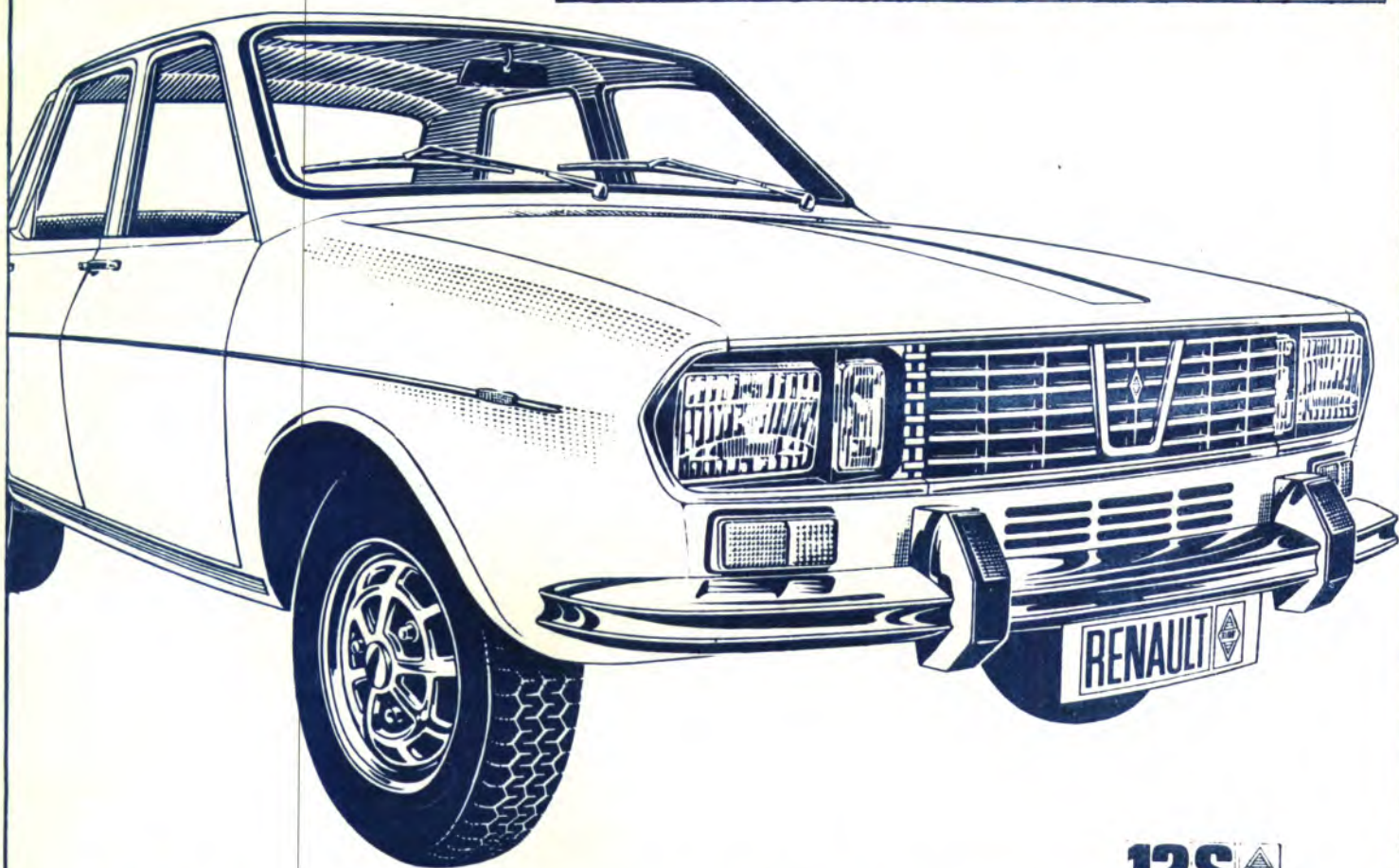
**SANTANDREU HNOS.**

ESQUINA VIA ROMA, AV. FERROCARRIL Y ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR

taller, almacén, tienda y oficinas: teléfono 263 **Manacor**

FASA-REN

# RENAULT 12S



12S 

## Una nueva creación Renault

### CARACTERISTICAS TECNICAS

#### DIMENSIONES PRINCIPALES

Longitud total:	4.340 mm.	Vía delantera:	1.325 mm.
Anchura total:	1.636 mm.	Vía trasera:	1.325 mm.
Altura total:	1.425 mm.	Batalla:	2.441 mm.

Los motivos por los que FASA-RENAULT pone ahora a la venta este modelo provienen esencialmente de la estructura que está tomando el mercado del automóvil en España. A nadie se le oculta que el desarrollo socio-económico del país se ha traducido, en lo que respecta al automóvil, a una apetencia de vehículos de mayor cilindrada, más lujosos y de prestaciones más altas. La categoría de vehículos entre los 1.200 y 1.500 c.c., que representaba el año pasado el 25% del mercado, está llegando a este año a suponer más del 30%. Si bien FASA-RENAULT estaba ya presente en ella con su RENAULT 12 quiere introducirse con mayor fuerza, proponiendo a los usuarios este nuevo RENAULT 12 S.

Para su fabricación, y tomando como base el RENAULT 12, r hemos propuesto conseguir:

- El desarrollo de las características mecánicas del coche.
- El aumento de las performances, especialmente en lo que se refiere a la velocidad máxima del vehículo.
- Un tratamiento interior y de la carrocería que hacen del vehículo un coche realmente de alto standing, pero sacrificando lo espectacular del lujo, para buscar siempre la mejor calidad.

El lanzamiento de este nuevo modelo nos ha conducido a reconsiderar las especificaciones del RENAULT 12, para poder presentar dentro de nuestra gama y con un criterio de homogeneidad un automóvil que conservando sus características básicas se presenta a un precio más asequible.

#### COMPRA VENTA DE COCHES

Admitimos su coche usado en pago de uno nuevo.

25% de entrada y el resto en sólo 24 meses.



#### TAMBIEN COMPRAMOS SU COCHE VIEJO

Además, le entregamos en el acto su documentación, y cuidamos de la totalidad de trámites relacionados con el automóvil.

### Agencia

# RENAULT



MANACOR

Plaza Ramón Llull 9

Tels:  
258 y 948

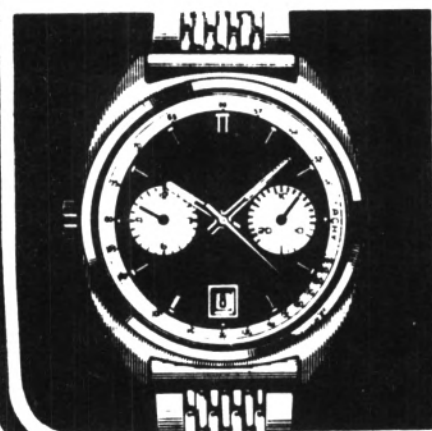


reloj



reloj

# AZUA



# A SU JUSTO PRECIO

JOYERIA

reloj AZUA  
Agencia Oficial:

*Fermin*

TELEF.-907  
Amargura,5 MANACOR